

CONFERENCIA DEL MAESTRO
OMRAAM MIKHAËL AÏVANHOV

RECONOCIMIENTO DE LA FRATERNIDAD
BLANCA BÚLGARA - CANTO POZDRAV NA
UCHITELJA

4 de agosto de 1939

Les muestro ahora cómo los hermanos y las hermanas de la Fraternidad Blanca en Bulgaria expresan su reconocimiento para con el Gran Maestro Petâr Dânov a través de un canto que les haré escuchar. Antes de cantárselos en búlgaro, se los traduciré en francés.

Saludo al Maestro (Pozdrav na Uchitelja)

1. Bendito eres de Dios,
Oh, Maestro del Amor,
puesto que has traído en estos días
la paz y la luz.

2. Sea bienvenido, sea bienvenido,
Oh, Maestro del Amor,
Bienvenido, bienvenido,
Oh, Maestro de la Sabiduría.

3. Rodeados de tinieblas hasta estos días,
Éramos esclavos del pecado,
Pero hemos oído tu dulce voz

Y tu calor se propagó en nosotros.

4. Oh, Maestro bendito,
Usted ha renovado nuestros corazones,
Encendido en nosotros el fuego sagrado,
Y, a través de dulces palabras, nos ha enseñado a atraerlo.

5. Oh, Maestro, nuestro querido invitado,
Reciba nuestro saludo,
Con alegría estamos dispuestos
A sacrificar nuestras vidas.

1. Благословен от Бога ти,
Учителю на Любовта,
задето тъкмо в тези дни
донесе мир и светлина.

**2. Добре дошъл, добре дошъл,
Учителю на Любовта,
Добре дошъл, добре дошъл,
Учителю на Мъдростта**

3. Обвити в мрак до този час,
ний бяхме роби на греха,
но чухме твоя кротък глас

и лъхна към нас топлина.

4. Учителю благословен,
ти ни сърцата обнови,
запали огън в нас свещен
и сладки думи оживи.

5. Учителю, наш скъпи гост,
привет от нас ти приеми,
със радост ний готови сме
да жертваме живота свой.

1. Blagosloven ot Boga ti,
Uчителju na Ljubovta,
zadeto tâkmo v tezi dni
donese mir i svetlina.

**2. Dobre doshâl, dobre doshâl,
Uчителju na Ljubovta;
Dobre doshâl, dobre doshâl,
Uчителju na Mâdrostta.**

3. Obviti v mrak do tozi chas,
Nij bjahme robi na greha,
No chuhme tvoja krotâk glas

I lâhna kâm nas toplina.

4. Uchitelju blagosloven,
Ti ni sârtsata obnovi,
Zapali ogân v nas sveshten,
I sladki dumi ozhivi.

5. Uchitelju, nash skâpi gost,
Privet ot nas ti priemi;
Sâs radost nij gotovi sme
Da zhertvame zhivota svoj.

* * *

